

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2016 Nr. 106

A. TITEL

*Overeenkomst betreffende de afgifte van een attestatie de vita;
(met Bijlagen)
Parijs, 10 september 1998*

B. TEKST

De Franse tekst van de Overeenkomst, met Bijlagen, is geplaatst in *Trb.* 2004, 283.

Op 16 september 2015 heeft de Algemene Vergadering van de Internationale Commissie voor de Burgerlijke Stand te Straatsburg in overeenstemming met artikel 9, eerste en tweede lid, juncto artikel 14, derde lid, en artikel 18, eerste lid, onder f, van de Overeenkomst, Resolutie 3/2015 aangenomen houdende wijzigingen van Bijlagen 1 en 2 bij de Overeenkomst. De Franse tekst van de wijzigingen luidt als volgt:

Annexe 1 – Recto**ÉTAT** 2-1 :

CERTIFICAT DE VIE 1-6-1-3	
Autorité de délivrance 1-1-5-6 :	Nom du signataire 7-7-1-2 :
Lieu de délivrance 2-6-4 :	Qualité du signataire 9-4-5-2 :
Certifie à la date d'aujourd'hui la vie de 1-6-1-4 :	

Nom 7 :			Prénoms 7-9 :											
<input type="checkbox"/> Sexe masculin 1-8-2-1			<input type="checkbox"/> Sexe féminin 1-8-2-2											
Date de naissance 8-2 :			Lieu de naissance 2-2 :											
<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Jo</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Mo</i></td> <td style="text-align: center;"><i>An</i></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><small>8-1-1</small></td> <td style="text-align: center;"><small>8-1-2</small></td> <td style="text-align: center;"><small>8-1-3</small></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"> _ _ </td> <td style="text-align: center;"> _ _ </td> <td style="text-align: center;"> _ _ _ _ </td> </tr> </table>			<i>Jo</i>	<i>Mo</i>	<i>An</i>	<small>8-1-1</small>	<small>8-1-2</small>	<small>8-1-3</small>	_ _	_ _	_ _ _ _		
<i>Jo</i>	<i>Mo</i>	<i>An</i>												
<small>8-1-1</small>	<small>8-1-2</small>	<small>8-1-3</small>												
_ _	_ _	_ _ _ _												
Résidence 2-7-5-4 :														
.....														
Contrôle effectué 9-5														
Numéro 9-3 :														
<input type="checkbox"/> Carte nationale d'identité 9-5-1-1 :													
<input type="checkbox"/> Passeport 9-5-1-2 :													
<input type="checkbox"/> Permis de conduire 9-5-1-3 :													
<input type="checkbox"/> Carte de séjour 9-5-1-4 :													
<input type="checkbox"/> Registres communaux 1-2-5-6 :													
<input type="checkbox"/> Registres consulaires 1-2-5-5 :													
<input type="checkbox"/> Autre(s) justification(s) 9-5-6 :													
Date de délivrance 8-6-3 :			Signature 9-4-1 :		Sceau 9-4-6 :									
<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"><i>Jo</i></td> <td style="text-align: center;"><i>Mo</i></td> <td style="text-align: center;"><i>An</i></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><small>8-1-1</small></td> <td style="text-align: center;"><small>8-1-2</small></td> <td style="text-align: center;"><small>8-1-3</small></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"> _ _ </td> <td style="text-align: center;"> _ _ </td> <td style="text-align: center;"> _ _ _ _ </td> </tr> </table>			<i>Jo</i>	<i>Mo</i>	<i>An</i>	<small>8-1-1</small>	<small>8-1-2</small>	<small>8-1-3</small>	_ _	_ _	_ _ _ _			
<i>Jo</i>	<i>Mo</i>	<i>An</i>												
<small>8-1-1</small>	<small>8-1-2</small>	<small>8-1-3</small>												
_ _	_ _	_ _ _ _												

Annexe 2 :

Liste des énonciations et leurs codes

1-1-5-6	Autorité de délivrance
1-2-5-5	Registres consulaires
1-2-5-6	Registres communaux
1-6-1-3	Certificat de vie
1-6-1-4	Certifie à la date d'aujourd'hui la vie de
1-8-2-1	Sexe masculin
1-8-2-2	Sexe féminin
2-1	État
2-2	Lieu de naissance
2-6-4	Lieu de délivrance
2-7-5-4	Résidence
7-	Nom
7-7-1-2	Nom du signataire
7-9	Prénoms
8-1-1	Jour
8-1-2	Mois
8-1-3	Année
8-2	Date de naissance
8-6-3	Date de délivrance

9-3	Numéro
9-4-1	Signature
9-4-5-2	Qualité du signataire
9-4-6	Sceau
9-5	Contrôle effectué
9-5-1-1	Carte nationale d'identité
9-5-1-2	Passeport
9-5-1-3	Permis de conduire
9-5-1-4	Carte de séjour
9-5-6	Autre(s) justification(s)

C. VERTALING

Zie *Trb.* 2004, 283. Voor een correctie in de vertaling, zie *Trb.* 2011, 223.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 2011, 206.

E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 2004, 283 en, laatstelijk, *Trb.* 2011, 206.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 2004, 283 en *Trb.* 2011, 206.

Overeenkomst

Koninkrijk der Nederlanden

Land	Voorlopige toepassing	In werking	Terugwerkende kracht	Buiten werking
Nederland (in Europa)		01-12-2011		
Nederland (Bonaire)				
Nederland (Sint Eustatius)				
Nederland (Saba)				
Aruba				
Curaçao				
Sint Maarten				

De wijzigingen van 16 september 2015 van de bijlagen 1 en 2 bij de Overeenkomst zijn ingevolge artikel 14, derde lid, op 1 april 2016 in werking getreden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, gelden de wijzigingen, evenals de Overeenkomst, voor Nederland (het Europese deel).

Uitgegeven de zesentwintigste juli 2016.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

A.G. KOENDERS